



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Strzelinie Sp. z o.o.](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Brzegowa 69a](#)

Miejscowość: [Strzelin](#)

Kod pocztowy: [57-100](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 717962900](#)

Osoba do kontaktów: [Bogdan Lejman](#)

E-mail: jrp@jrp-strzelin.eu

Faks: [+48 717962929](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.zwikstrzelin.pl/>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Kontrakt pn. „Rozbudowa oczyszczalni ścieków w Chociwelu o urządzenie do odwadniania osadów ściekowych”

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

W zakres Robót objętych niniejszym Kontraktem wchodzi zaprojektowanie i dostawa układu do prasowania osadów ścieków oraz wykonanie remontu i modernizacji budynku prasy i hali przyczepy, a także dostosowanie hali prasy do umieszczenia w niej urządzeń elektrycznych i sterowniczych prasy osadowej na terenie oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej w miejscowości Chociwel, w Gminie Strzelin. Ponadto przedmiotowy zakres zamówienia obejmuje modernizację istniejących obiektów technologicznych.

Zadaniem systemu będzie wspomaganie procesu przeróbki osadów ściekowych powstających w trakcie oczyszczania ścieków, które po zastosowaniu pras będą dostarczane do istniejącej instalacji suszenia znajdującej się w hali suszarni solarnej celem ich wysuszenia. Instalacja umożliwi wykorzystanie tak powstałego osadu na cele rolnicze lub utylizację poprzez współspalanie, na innych obiektach w przyszłości. Zestawienie obiektów objętych modernizacją.

Obiekty istniejące objęte modernizacją:

- Stacja prasy osadów ściekowych i hala przyczepy

Nowe obiekty objęte budową:

- Nie przewiduje się budowy nowych obiektów.

Kontrakt pn. „Rozbudowa oczyszczalni ścieków w Chociwelu o urządzenie do odwadniania osadów ściekowych”, jest częścią Projektu współfinansowanego przez Fundusz Spójności pn. „Budowa kanalizacji w Gminie Strzelin wraz z modernizacją oczyszczalni ścieków w Chociwelu”.

Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia został przedstawiony w kolejnych punktach Programu funkcjonalno-użytkowego.

Roboty objęte Kontraktem należy zaprojektować i wykonać zgodnie z Wytocznymi Zamawiającego (zawartymi w części informacyjnej niniejszego PFU), wymogami Prawa Polskiego i UE oraz Warunkami Kontraktu.

Zamawiający jest w posiadaniu dokumentacji powykonawczej Kontraktu pn. „Rozbudowa oczyszczalni ścieków w Chociwelu” zrealizowanego w latach 2010-2012, który Wykonawca może na swoją odpowiedzialność wykorzystać, do przeprowadzenia prac budowlano-montażowych, które należy wykonać w ramach niniejszego zamówienia.

Zamówienie obejmuje dostawę nowego urządzenia do prasowania osadów ściekowych powstających na istniejącej oczyszczalni ścieków w Chociwelu (gmina Strzelin).

Ponadto Wykonawca zobowiązany będzie do przekazania Zamawiającemu szczegółowych instrukcji obsługi (użytkowania) i konserwacji dla każdej właściwej jednostki dostarczanego sprzętu i urządzeń oraz dokonanie konfiguracji sprzętu sieciowego. Sprzęt i Urządzenia dostarczone w ramach realizacji umowy muszą być fabrycznie nowe. Wraz z dostawą sprzętu i urządzeń należy dostarczyć dokumenty wydane przez producenta takie jak instrukcje obsługi/użytkowania, schematy itp. Wykonawca ma obowiązek dostarczyć stosowne zaświadczenie, że oferowany sprzęt i urządzenia zostały wyprodukowane zgodnie z normami jakościowymi.

Realizacja zadania będzie się odbywać na terenie czynnym, co oznacza pracujący obiekt technologiczny i prace należy prowadzić z zachowaniem ciągłości pracy oczyszczalni. Należy przestrzegać porządku na terenie budowy i zasad współżycia społecznego. Wykonawca zobowiązany jest w okresie trwania umowy do posiadania ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej (deliktowej i kontraktowej) w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej obejmującej przedmiot zamówienia i przedłożenia umowy ubezpieczeniowej na każde żądanie Zamawiającego w trakcie realizacji Kontraktu.

Po wykonaniu Robót Wykonawca przeprowadzi Próby Końcowe polegające na rozruchu modernizowanych i budowanych obiektów oczyszczalni ścieków. Rozruchowi należy poddać układy mechaniczne, hydrauliczne, elektryczne i sterownicze.

Po zakończeniu Prób Końcowych Wykonawca przeprowadzi szkolenie wskazanych pracowników Zamawiającego.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera część III SIWZ (opis przedmiotu zamówienia – program funkcjonalno-użytkowy).

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	45000000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[9A/U/JRP/2013](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_ENVI](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-170699](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 245-425838](#) z dnia: [18/12/2013](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[16/12/2013](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: Sekcja II: Przedmiot zamówienia II.3 Czas trwania zamówienia lub termin realizacji	Zamiast: Rozpoczęcie: 28.02.2014	Powinno być: Rozpoczęcie 14.03.2014
---	---	--

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym III.1) Warunki dotyczące zamówienia III.1.4) Inne szczególne warunki	Zamiast: 28.02.2014	Powinno być: Planowany termin podpisania umowy 14.03.2014
--	--	---

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:	Powinno być:
---	----------	--------------

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:	Tekst do dodania:
---------------------------------------	-------------------

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

[dokonano istotnych modyfikacji Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia](#)

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:
[29/01/2014](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2014-013495